



ENERGREEN®

Professional Machines



HEAD 180 *RoboMAX*



CATALOGO RICAMBI • SPARE PARTS CATALOGUE • CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES • ERSATZTEILKATALOG • CATALOGO DEL LAS PIEZAS DE RECAMBIO

TESTATA TRINCIANTE • CUTTING HEAD
TÊTE DE BROUAGE • MÄHKOPF • CABEZA CORTANTE

TESTATA TRINCIANTE · FLAIL HEAD · GROUPE DE BROUAGE · MÄHKOPF · CABEZA CORTANTE

CODICE MANUALE • MANUAL CODE • CODE MANUEL • HANDBUCHCODE • CÓDIGO DEL MANUAL: **EITMR13100**REVISIONE N° • REVISION N° • REVISIONE N° • REVISION NR. • REVISIÓN N°: **00**MODELLO • MODEL • MODELE • MODELL • MODELO: **HEAD 180**EDIZIONE • EDITION • EDITION • AUSGABE • EDICIÓN: **03/2016**VALIDO DA MATRICOLA • VALID FROM SERIAL NO. • VALABLE A PARTIR DU N° DE SERIE
GÜLTIG AB SERIENNUMMER • VÁLIDO DE LA MATRÍCULA: **180N0915010001****PREMESSA**

Gentile cliente,
Abbiamo il piacere di consegnarLe il presente catalogo ricambi al fine di consentirLe un uso ottimale del nostro prodotto per una miglior riuscita del Suo lavoro.

Il presente catalogo è stato preparato dalla ENERGREEN esclusivamente per l'uso da parte dei propri clienti.

Esso costituisce, alla data di edizione, la documentazione più aggiornata relativa all'uso del prodotto.

L'uso del presente catalogo avviene sotto la completa responsabilità dell'utente.

ENERGREEN si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo catalogo in qualsiasi momento e senza preavviso.

Tutti i diritti di produzione sono riservati alla ENERGREEN.

INTRODUCTION

Dear Customer,
We are pleased to provide you with this catalogue in order to allow you to use our product correctly and obtain the best results with your work.

ENERGREEN has prepared this catalogue only for the use of its customers.

This catalogue is the most updated documentation concerning the use of the product to the issue date.

This catalogue is used under the complete responsibility of the user.

ENERGREEN reserves the right to make modifications to the product described in this catalogue at any moment, without notice.

All rights reserved by ENERGREEN.

AVANT-PROPOS

Cher Client,
nous avons le plaisir de vous remettre ce catalogue des pièces de rechange afin que vous puissiez utiliser votre machine de façon optimale pour mieux réussir votre travail.

Ce catalogue a été rédigé par la société ENERGREEN exclusivement pour être utilisé par ses clients.

À la date de son émission, le catalogue est le document le plus actualisé concernant l'utilisation du produit.

L'utilisation du catalogue se fait sous la seule responsabilité de l'utilisateur.

La société ENERGREEN se réserve le droit d'apporter des modifications au produit décrit dans ce catalogue à tout moment et sans préavis.

Tous les droits de production sont réservés.

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kunden,
mit Freude überreichen wir Ihnen den vorliegenden Ersatzteilkatalog, damit Sie unser Produkt ohne Probleme einsetzen und mit ihm beste Arbeit leisten können.

Dieser Katalog wurde von ENERGREEN speziell für die Verwendung durch die eigenen Kunden erstellt.

Zum Erscheinungsdatum stellt er die aktuellste Dokumentation zum Gebrauch des Produkts dar.

Die Verwendung des Katalogs erfolgt unter alleiniger Verantwortung des Benutzers.

ENERGREEN behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Veränderungen am im vorliegenden Katalog beschriebenen Produkt vorzunehmen.

Alle Produktionsrechte liegen bei ENERGREEN.

PREMISA

Estimado cliente,
tenemos el placer de entregarle el presente catálogo de repuestos con el fin de permitirle un óptimo uso de nuestro producto para un mejor resultado de su trabajo.

El presente catálogo ha sido preparado por ENERGREEN exclusivamente para su uso por partes de sus propios clientes.

Este constituye, a la fecha de edición, la documentación más actualizada relativa al uso del producto.

El uso del presente catálogo se lleva a cabo bajo la completa responsabilidad del cliente.

ENERGREEN se reserva el derecho a aportar modificaciones al producto descrito en este manual en cualquier momento y sin aviso previo.

Todos los derechos de producción están reservados a ENERGREEN.

COME CONSULTARE IL CATALOGO • HOW TO CONSULT THE CATALOGUE • COMMENT LIRE LE CATALOGUE VERWENDUNG DES KATALOGS • CÓMO CONSULTAR EL CATÁLOGO

1 CONSULTARE L'INDICE PER VISUALIZZARE LE TAVOLE IN CUI E' SUDDIVISO IL CATALOGO RICAMBI. SELEZIONARE LA TAVOLA ILLUSTRATA DESIDERATA (FIGURA 1).

PLEASE SEE THE INDEX WHICH SHOWS THE TABLES OF THE SPARE PARTS LIST. SELECT THE REQUIRED ILLUSTRATED TABLE (FIGURE 1).

CONSULTER L'INDEX POUR LES TABLEAUX QUI COMPOSENT LE CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE. SELECTIONNER LE TABLEAU ILLUSTRE SOUHAITE (FIGURE 1).

DEM INHALTSVERZEICHNIS SIND DIE TABELLEN ZU ENTNEHMEN, IN DIE DER ERSATZTEILKATALOG UNTERTEILT IST. DIE GEWÜNSCHTE ILLUSTRIERTE TABELLE WÄHLEN (ABBILDUNG 1).

CONSULTAR EL ÍNDICE PARA VISUALIZAR LAS TABLAS EN EL QUE ESTÁ DIVIDO EL CATÁLOGO DE REPUESTOS. SELECCIONAR LA TABLA ILUSTRADA DESEADA (FIGURA 1).

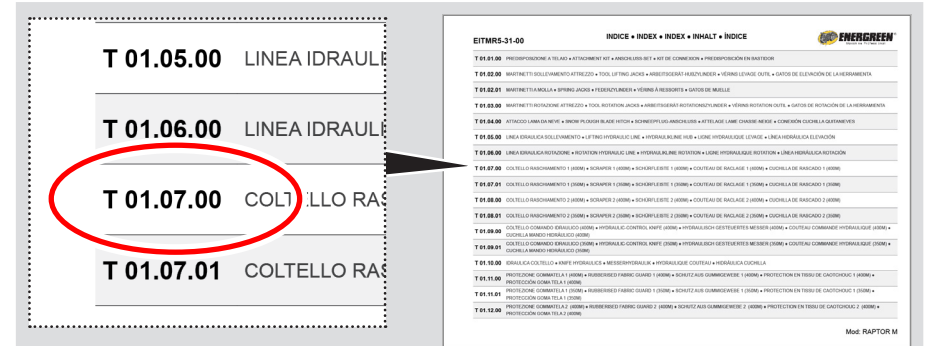


FIGURA 1 - FIGURE 1 - FIGURE 1 - ABBILDUNG 1 - FIGURA 1

2 CERCARE NELLA TAVOLA SELEZIONATA IL PARTICOLARE E IL RELATIVO NUMERO DI RIFERIMENTO (FIGURA 2).

PLEASE SEARCH THE DETAIL AND THE REFERENCE NUMBER IN THE SELECTED TABLE (FIGURE 2).

RECHERCHER LE DETAIL ET SON NUMERO DE REFERENCE DANS LE TABLEAU SELECTIONNE (FIGURE 2).

IN DER GEWÄHLTEN TABELLE DAS TEIL UND DIE ENTSPRECHENDE BEZUGSNUMMER SUCHEN (ABBILDUNG 2).

BUSCAR EN LA TABLA SELECCIONADA LA PIEZA Y EL NÚMERO DE REFERENCIA CORRESPONDIENTE (FIGURA 2).

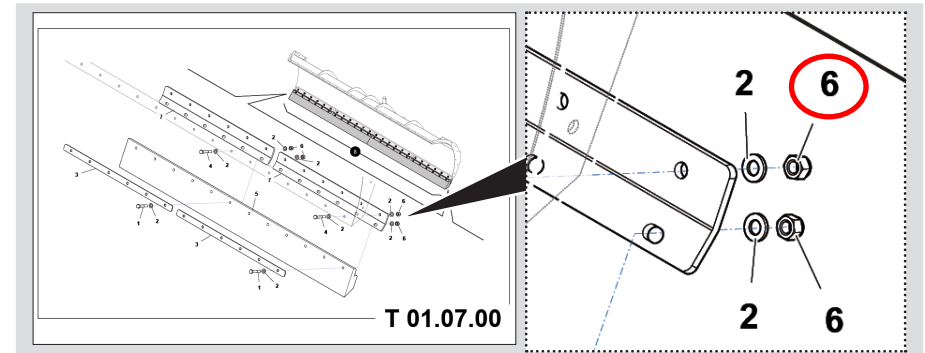


FIGURA 2 - FIGURE 2 - FIGURE 2 - ABBILDUNG 2 - FIGURA 2

3 NELLA PARTE ANAGRAFICA DELLA TAVOLA, DAL NUMERO DI RIFERIMENTO DEL PARTICOLARE SI RISALE AL NUMERO DI CODICE O AL NOME DEL PARTICOLARE (FIGURA 3).

THE REFERENCE NUMBER OF THE ITEM ALLOWS YOU TO IDENTIFY THE PART CODE OR NAME (FIGURE 3).

DANS LE TABLEAU, LE NUMERO DE REFERENCE DU DETAIL PERMET DE REMONTER AU CODE ET AU NOM DU DETAIL (FIGURE 3).

IM STAMMDATENTEIL DER TABELLE KANN ÜBER DIE BEZUGSNUMMER DES TEILS ZUR BESTELLNUMMER ODER DER BEZEICHNUNG GELANGT WERDEN (ABBILDUNG 3).

EN LA PARTE DEL REGISTRO DE LA TABLA, DESDE EL NÚMERO DE REFERENCIA DE LA PIEZA SE VUELVE A SUBIR AL NÚMERO DE CÓDIGO O AL NOMBRE DE LA PIEZA (FIGURA 3).

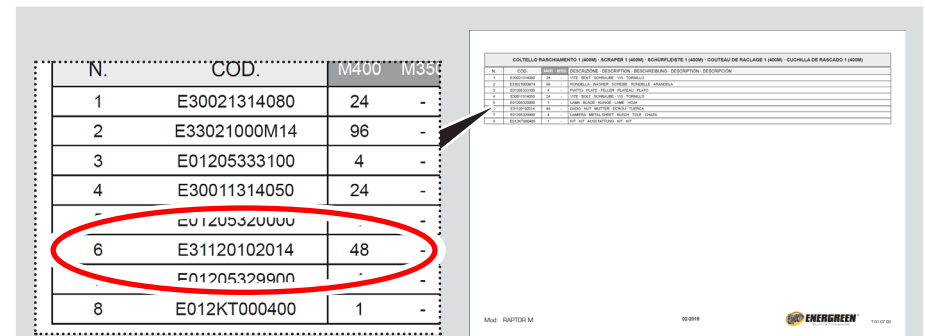


FIGURA 3 - FIGURE 3 - FIGURE 3 - ABBILDUNG 3 - FIGURA 3

COME ORDINARE LE PARTI DI RICAMBIO • HOW TO ORDER SPARE PARTS • COMMENT COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE ERSATZTEILBESTELLUNG • CÓMO PEDIR LAS PIEZAS DE REPUESTO

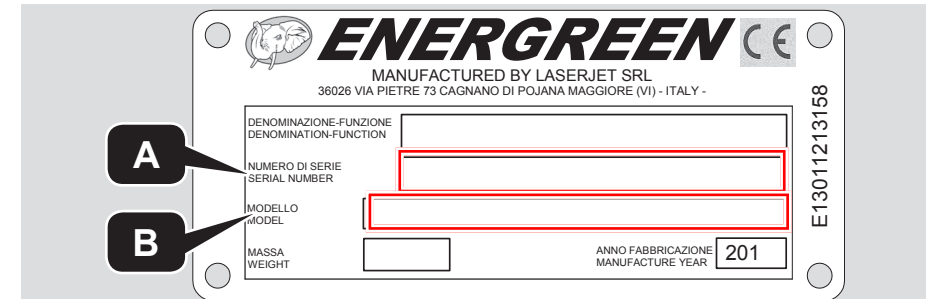
4 INDICARE SEMPRE: Numero di serie (A) - Modello (B) - Codice Manuale (EITMR13100)

PLEASE ALWAYS SPECIFY: Serial number (A) - Model (B) - Manual Code (EITMR13100)

VEUILLEZ TOUJOURS INDIQUER: Numero de serie (A) - Modele (B) - Code du Manuel (EITMR13100)

IMMER ANZUGEBEN SIND: Seriennummer (A) - Modell (B) - Handbuchcode (EITMR13100)

INDICAR SIEMPRE: Número de serie (A) - Modelo (B) - Código del manual (EITMR13100)



5 PER OGNI PARTE RICHIESTA INDICARE:

1. Numero di riferimento (C)
2. Numero di codice (D)
3. Quantità (E)
4. Numero Tavola (F)

REQUIRED PART, PLEASE SPECIFY:

1. Reference number (C)
2. Code Number (D)
3. Quantity (E)
4. Table number (F)

POUR CHAQUE PIECE COMMANDEE, VEUILLEZ INDIQUER:

1. Numero de reference (C)
2. Code (D)
3. Quantite (E)
4. Numero Tableau (F)

FÜR JEDES BESTELLTE ERSATZTEIL SIND ANZUGEBEN:

1. Bezugsnummer (C)
2. Bestellnummer (D)
3. Menge (E)
4. Tabellenummer (F)

PARA CADA PARTE REQUERIDA INDICAR:

1. Número de referencia (C)
2. Número de código (D)
3. Cantidad (E)
4. Número de tabla (F)

The image shows a parts list table for a scraper. The table has columns for 'QTY', 'CODE', and 'DESCRIZIONE - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG - DESCRIPTION - DESCRIPCIÓN'. Callouts C, D, and E point to the quantity, code, and description columns respectively. Callout F points to a date stamp 'T 01.07.00' in the bottom right corner of the table area. The table content is as follows:

QTY	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG - DESCRIPTION - DESCRIPCIÓN
24	E3002131408C	VITE - BOLT - SCHRAUBE - VIS - TORNILLO
96	E33021000M1	RONDELLA - WASHER - SCHEIBE - RONDELLE - ARANDELA
4	E0120533310C	PIATTO - PLATE - TELLER - PLATEAU - PLATO
24	E3001131405C	VITE - BOLT - SCHRAUBE - VIS - TORNILLO
1	E0120532000C	LAMA - BLADE - KLINGE - LAME - HOJA
48	E31120102014	DADO - NUT - MUTTER - ECROU - TUERCA
4	E0120532990C	LAMIERA - METAL SHEET - BLECH - TOLE - CHAPA
1	E012K00040C	KIT - KIT - AUSSTATTUNG - KIT - KIT

Mod: RAPTOR M
02-2015
ENERGREEN®
T 01.07.00

Per richieste di ricambi contattare: - For spare parts please contact: - Pour la commande des pièces de rechange, veuillez contacter: - Für Ersatzteilanfragen kontaktieren Sie bitte: - Para peticiones de repuesto contactar con:
parts@energgreen.it

T 01.01.00 TELAIO • FRAME • CHASSIS • RAHMEN • BASTIDOR

T 01.02.00 GRUPPO RULLO D'APPOGGIO • ROLLER UNIT • KIT ROULEAU PALPEUR • WALZENGRUPPE • GRUPO RODILLO

T 01.03.00 GRUPPO TRASMISSIONE • DRIVE UNIT • KIT DE TRANSMISSION • ANTRIEBSGRUPPE • GRUPO TRANSMISION

T 01.04.00 GRUPPO ROTORE • ROTOR • ROTOR • MESSERWELLE • ROTOR PORTACUCHILLAS

T 01.05.00 SISTEMA APERTURA COFANO • OPENING DEVICE SYSTEM • DISPOSITIF OUVERTURE DU CAPOT • ABDECKHAUBENVERSTELLUNG • ***

T 01.06.00 SNODO • ARTICULATION • ARTICULATION • GELENK • ARTICULACIÓN

T 01.07.00 LINEA IDRAULICA AZIONAMENTO FRESA • CUTTING HEAD HYDRAULIC LINE • LIGNE HYDRAULIQUE ACTIONNEMENT FRAISE • HYDRAULIKLINIE FRÄSENANTRIEB • LÍNEA HIDRÁULICA DE ACCIONAMIENTO DE LA FRESA

T 01.08.00 DECALCOMANIE • DECALCOMANIAS • DÉCALCOMANIES • ABZIEHBILDER • CALCOMANÍA

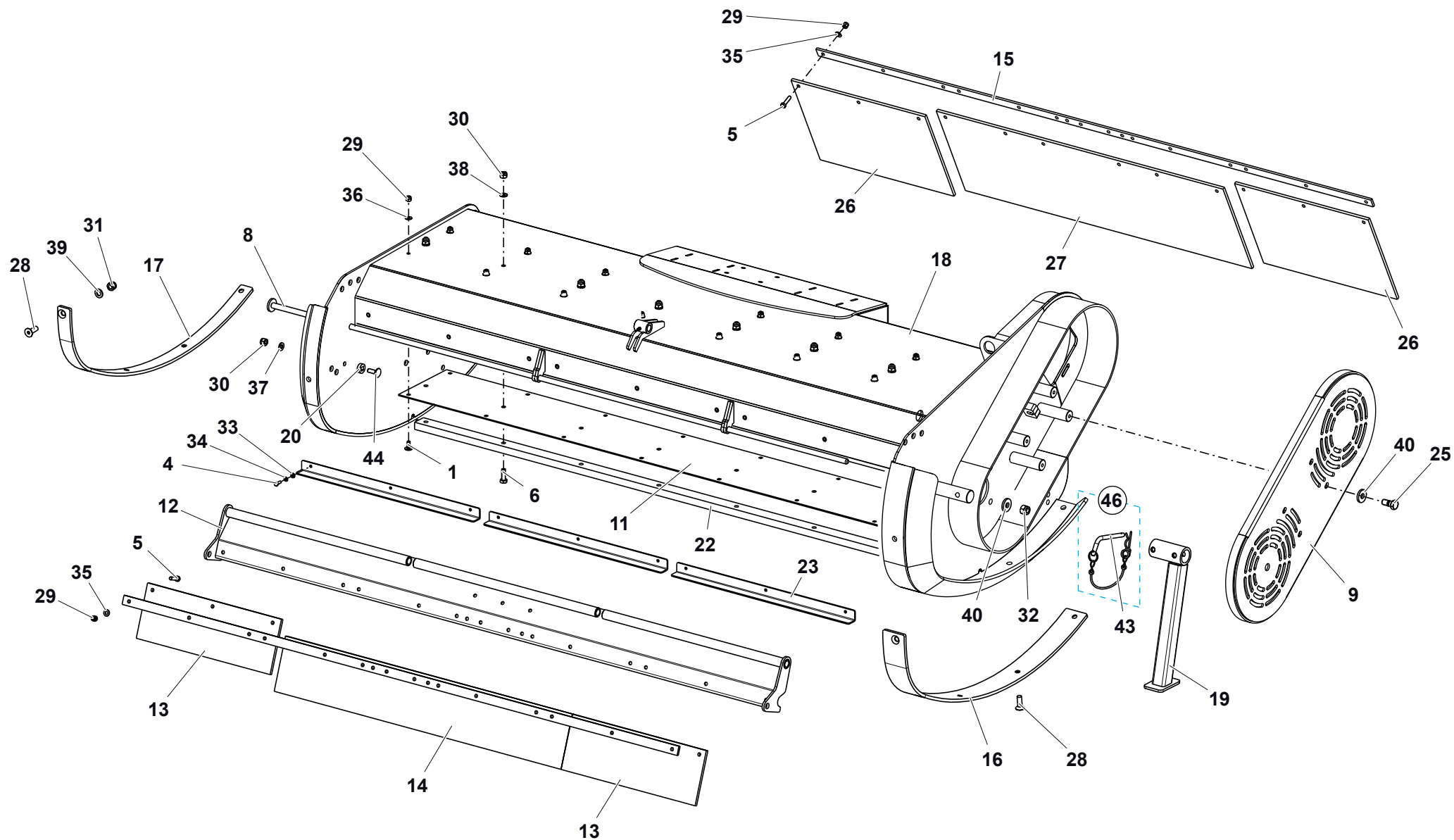
Questa pagina è bianca per esigenza d'impostazione di catalogo

This page has been left blank for reasons of clarity

Diese weisse seite ist fur unsere katalogeintragungen bestimmt

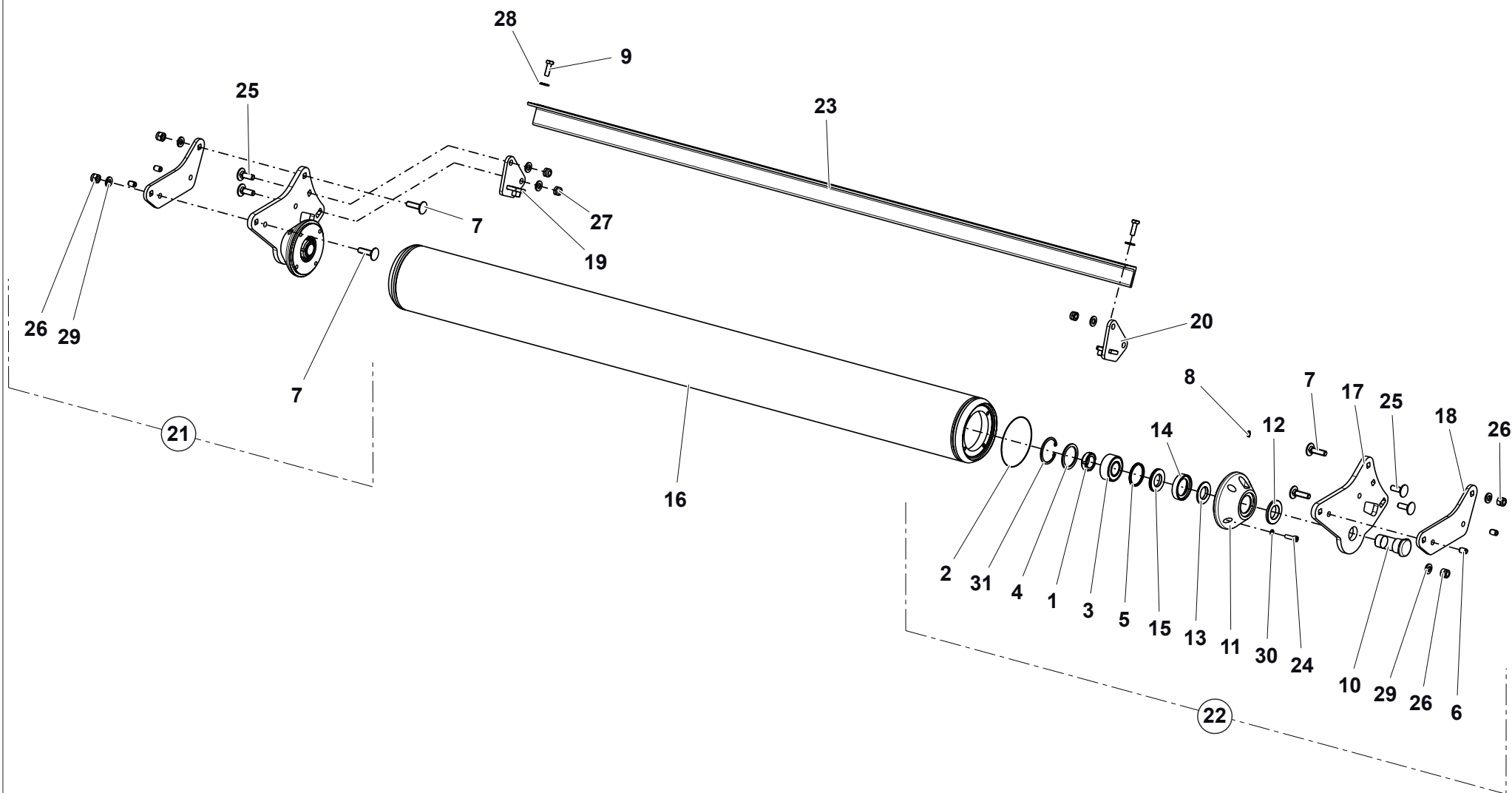
On a laisse cette page en blanc pour de raisons de clarte

Se ha dejado en blanco esta pagina por razones de claridad



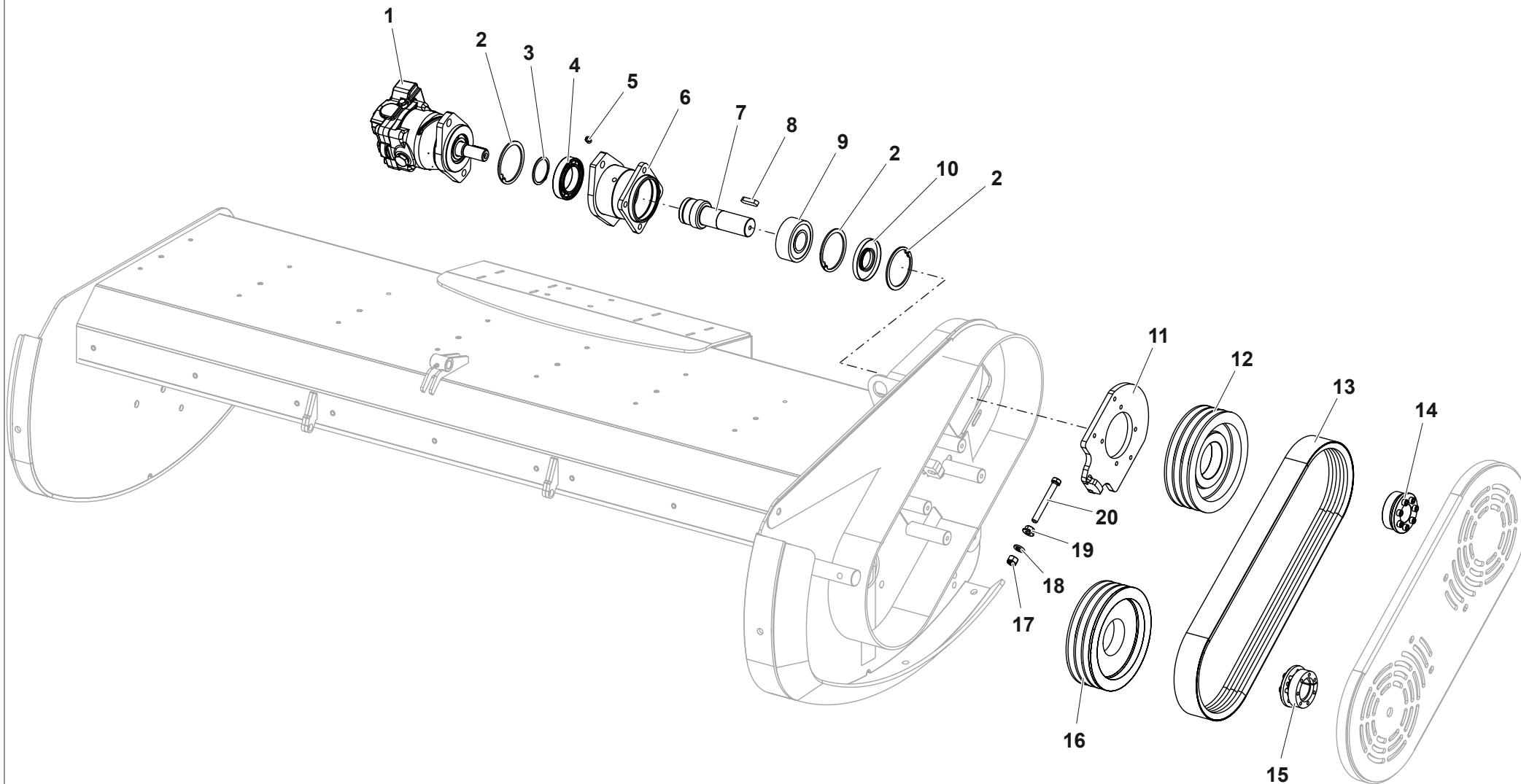
TELAIO · FRAME · CHASSIS · RAHMEN · BASTIDOR

N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	EY1730000737	16	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	EY17300106016	9	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	EY17300108025	24	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	EY17300110024	8	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	EY1730136247	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	ASTA
9	ENG01302000107	1	CARTER	CASING	CARTER	SCHUTZ	CARTER
11	EY1730139004	1	LAMIERA	METAL SHEET	TOLE	BLECH	CHAPA
12	EY1730139005	1	COFANO	BONNET	CAPOT	MOTORHAUBE	CAPO
13	EY1730139006	2	TELA GOMMATA	RUBBERIZED CANVAS	TOLE EN CAOUTCHOUC	GUMMIERTES TUCH	TELA CAUCHE.
14	EY1730139007	1	TELA GOMMATA	RUBBERIZED CANVAS	TOLE EN CAOUTCHOUC	GUMMIERTES TUCH	TELA CAUCHE.
15	EY1730139010	2	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	ASTA
16	EY1730139104	1	SLITTA	SKID	PATIN	KUFE	ZAPATA DE DES.
17	EY1730139105	1	SLITTA	SKID	PATIN	KUFE	ZAPATA DE DES.
18	EY1730139115	1	TELAIO	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
19	EY1730139235	1	PIEDE	STAND	BÉQUILLE	FUSS	PIE
20	EY1730139236	2	SPESSORE	SHIMSET	EPAISSEUR	SPURSCHEIBE	ESPEJOR
22	EY1730139238	1	CONTROCOLTELLO	COUNTERBLADE	CONTRECOUTEAU	GEGENMESSER	CUCHILLA
23	EY1730139342	3	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
25	EY1730139549	4	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	EY1730139917	2	TELA GOMMATA	RUBBERIZED CANVAS	TOLE EN CAOUTCHOUC	GUMMIERTES TUCH	TELA CAUCHE.
27	EY1730139918	1	TELA GOMMATA	RUBBERIZED CANVAS	TOLE EN CAOUTCHOUC	GUMMIERTES TUCH	TELA CAUCHE.
28	EY17300412027	10	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	EY17300910803	40	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
30	EY17300911003	10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31	EY17300911203	10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32	EY17300911403	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
33	EY17300920600	9	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
34	EY17300920610	9	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
35	EY17300920800	24	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
36	EY17300920820	16	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
37	EY17300921000	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
38	EY17300921020	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
39	EY17300921200	10	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
40	EY17300921430	4	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
43	EY17301021386	1	SPINA	PLUG	PRISE	STIFT	PASADOR HENDIDO
44	EY17301401009	2	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
46	EY17302545107	1	SPINA COMPLETA	COMPLETE PLUG	PRISE COMPLÈTE	VOLLSTÄNDIGER STIFT	PASADOR HENDIDO COMPLETO



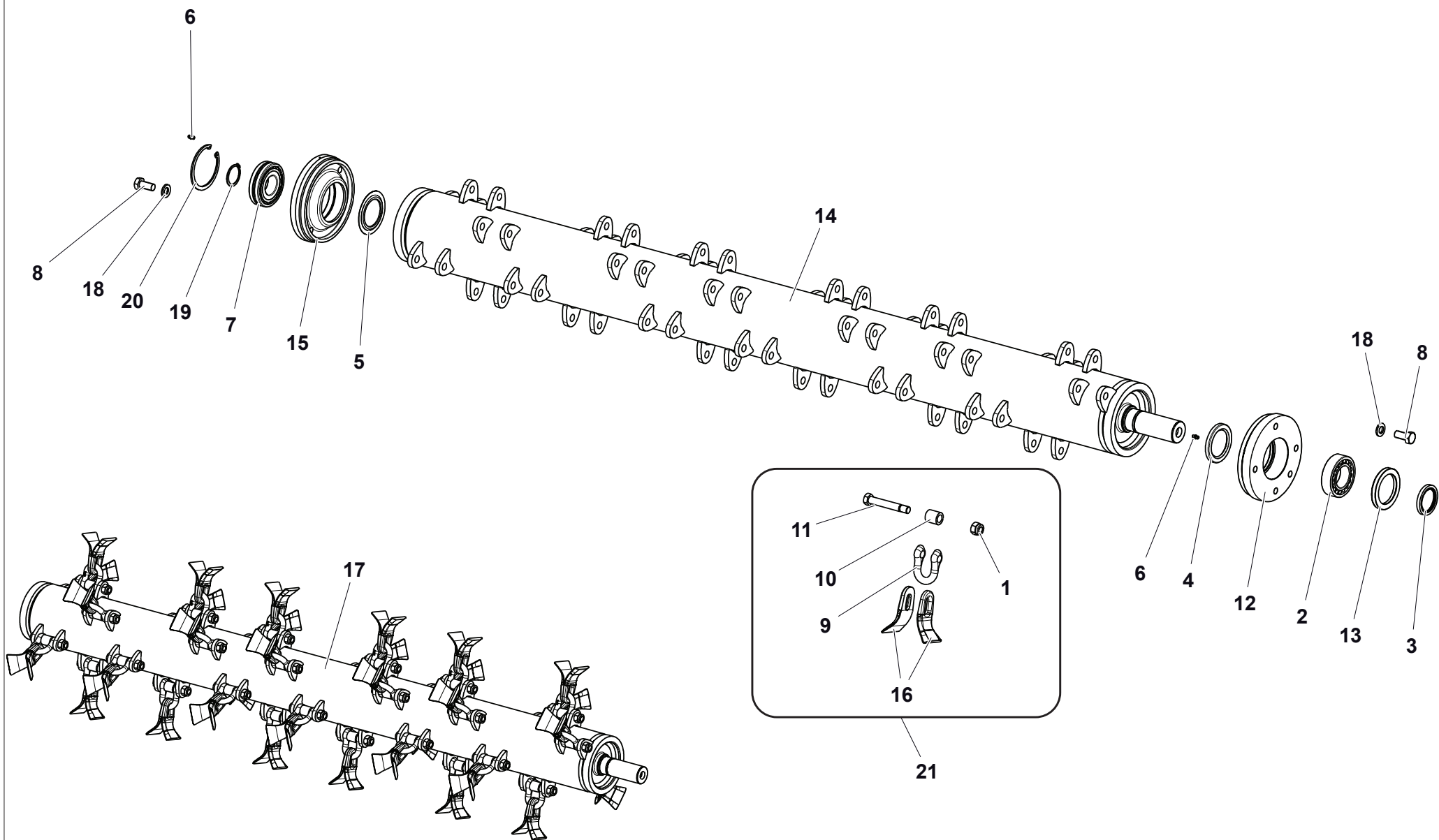
GRUPPO RULLO D'APPOGGIO · ROLLER UNIT · KIT ROULEAU PALPEUR · WALZENGRUPPE · GRUPO RODILLO

N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	EY1730000032	2	GHIERA	LOCKNUT	ECROU FREINE	SICHERUNGSRING	ARANDELA
2	EY1730000411	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
3	EY1730001000	2	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
4	EY1730001001	2	SPESSORE	SHIMSET	EPAISSEUR	SPURSCHEIBE	ESPESOR
5	EY1730001003	2	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
6	EY1730002251	4	SPINA	PLUG	PRISE	STIFT	PASADOR HENDIDO
7	EY1730002558	4	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	EY17300011836	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
9	EY17300110024	2	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	EY1730133438	2	PERNO	PIN	AXE	ZAPFEN	PERNO
11	EY1730133443	2	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
12	EY1730133444	2	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
13	EY1730133445	2	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
14	EY1730133446	2	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
15	EY1730133447	2	PACCHETTO DI ANELLI	RING PACKAGE	FORFAIT BAGUES	RING-PAKET	PAQUETE DE ANILLOS
16	EY1730136492	1	RULLO	ROLLER	ROULEAU	WALZE	RODILLO
17	EY1730139437	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
18	EY1730139439	2	SPESSORE	SHIMSET	EPAISSEUR	SPURSCHEIBE	ESPESOR
19	EY1730139451	1	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
20	EY1730139452	1	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
21	EY1730139453	1	KIT SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT KIT	KIT DE SUPPORT ROULEAU	ROLLENHALTERUNG	KIT DE SOPORTE DE RODILLOS
22	EY1730139454	1	KIT SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT KIT	KIT DE SUPPORT ROULEAU	ROLLENHALTERUNG	KIT DE SOPORTE DE RODILLOS
23	EY1730139455	1	RASCHIAFANGO	MUD-SCRAPER	RACLEUR DE BOUE	SCHLAMMMULDBRETT	LIMPIABARRO
24	EY17300208022	8	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	EY17300720001	4	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	EY17300911203	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
27	EY17300911204	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
28	EY17300921200	6	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
29	EY17300921220	4	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
30	EY17300924211	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
31	EY17300931049	2	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO



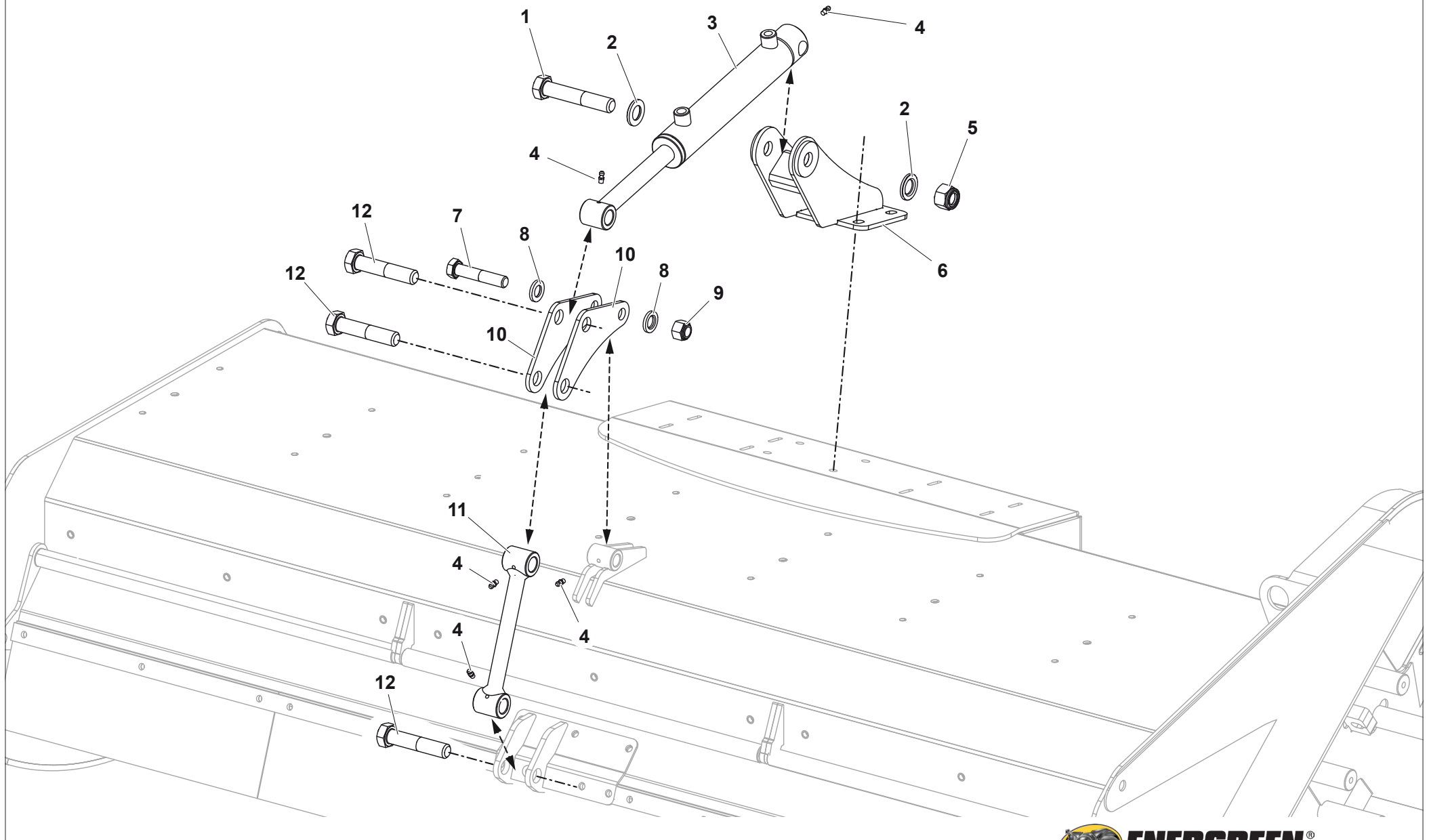
GRUPPO TRASMISSIONE · DRIVE UNIT · KIT DE TRANSMISSION · ANTRIEBSGRUPPE · GRUPO TRANSMISION

N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	E413MMF035DA	1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
2	E38020900001	3	SEEGER	CIRCLIP	SEEGER	SEEGER	SEEGER
3	E38010550001	1	SEEGER	CIRCLIP	SEEGER	SEEGER	SEEGER
4	E3610060112Z	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
5	E35A71001000	1	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
6	E00101330100	1	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
7	E00101330400	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBOL
8	E51710401208	1	LINGUETTA	TONGUE	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
9	E3630022308E	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
10	E60021409010	1	PARAOILIO	OIL SEAL	PARE HUILE	OELABDICHTUNG	CHAPA RETENC. ACEITE
11	ENG01302000111	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
12	EY17301781024	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
13	EY1730002964	1	CINGHIA	BELT	COURROIE	KEILRIEMEN	CORREA
14	E37400804106	2	CALETTATORE	CLAMPING	BLOCAGE	DOPPELVERKEILUNG	DOBLE LLAVE CON CUNA
15	EY17302025099	1	CALETTATORE	CLAMPING	BLOCAGE	DOPPELVERKEILUNG	DOBLE LLAVE CON CUNA
16	EY17301551135	1	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
17	E31120102012	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
18	E33021000M12	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
19	E31080102012	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
20	E30011312100	1	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



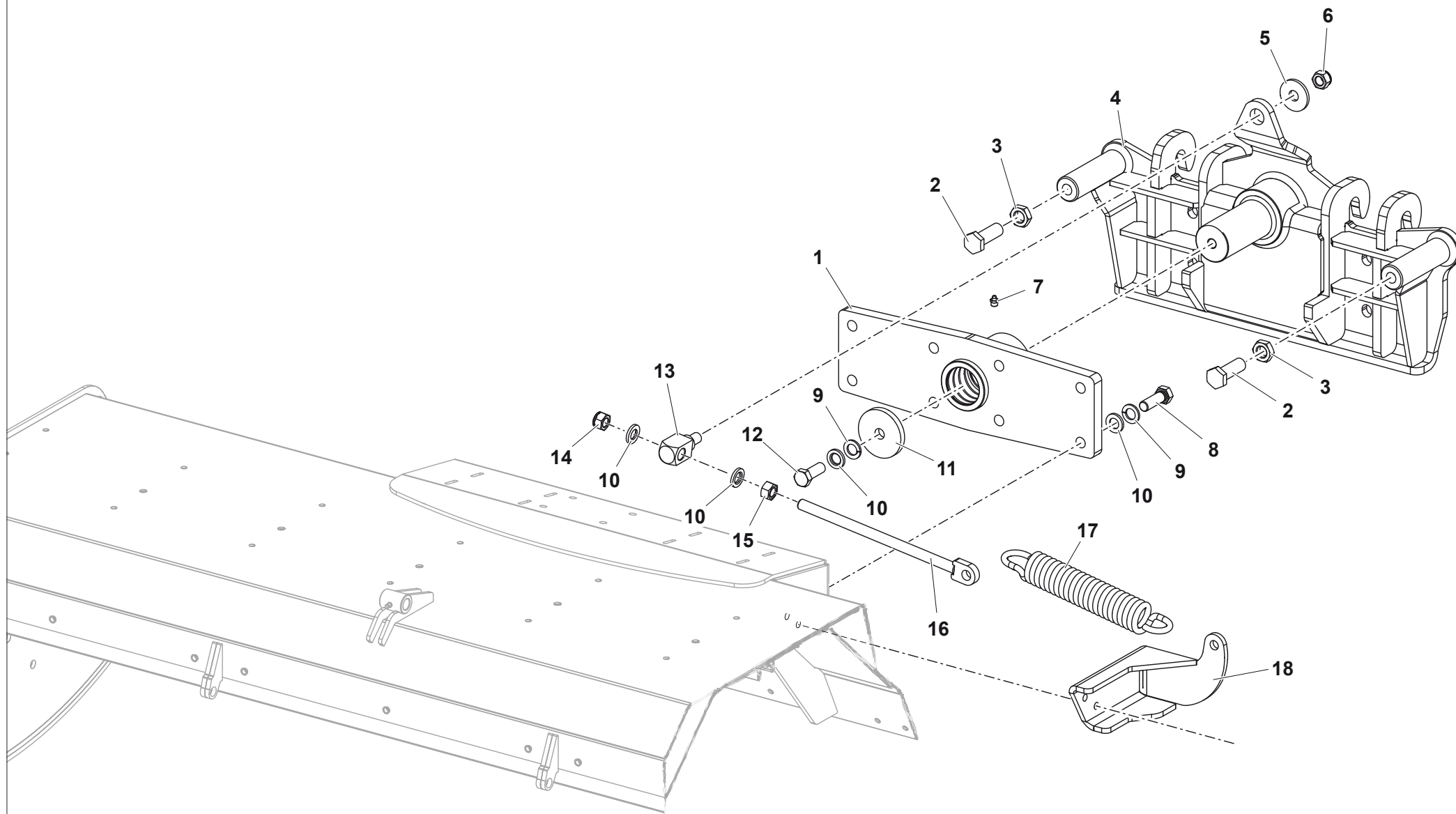
GRUPPO ROTORE · ROTOR · ROTOR · MESSERWELLE · ROTOR PORTACUCHILLAS

N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	EY1730001315	36	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2	EY1730002831	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
3	EY1730002949	1	PARAOLIO	OIL SEAL	PARE HUILE	OELABDICHTUNG	CHAPA RETENC. ACEITE
4	E60021558008	1	PARAOLIO	OIL SEAL	PARE HUILE	OELABDICHTUNG	CHAPA RETENC. ACEITE
5	EY17300011261	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
6	EY17300011836	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
7	EY17300013003	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
8	EY17300114024	9	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	EY1730144122	36	CAVALLOTTO	UBOLT	MANILLE	BÜGELBOZEN	PERNO DE U
10	EY1730133916	36	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	SEPARADOR
11	EY1730144121	36	PERNO	PIN	AXE	ZAPFEN	PERNO
12	EY1730138973	1	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
13	EY1730138977	1	RASAMENTO	SHIM RING	ANNEAU	AUFLAGERING	PIEZA IGUALADORA
14	EY1730139015	1	ROTORE	ROTOR	ROTOR	MESSERWELLE	ROTOR
15	EY1730139499	1	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
16	EY1730144123	72	COLTELLO	BLADE	COUTEAU	MESSER	CUCHILLA
17	EY1730402384	1	GRUPPO ROTORE	ROTOR	ROTOR	MESSERWELLE	ROTOR PORTACUCHILLAS
18	EY17300921420	9	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
19	EY17300930039	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
20	EY17300931061	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
21	ENG01301000088	36	KIT	KIT	KIT	KIT	KIT



SISTEMA APERTURA COFANO · OPENING DEVICE SYSTEM · DISPOSITIF OUVERTURE DU CAPOT · ABDECKHAUBENVERSTELLUNG · ***

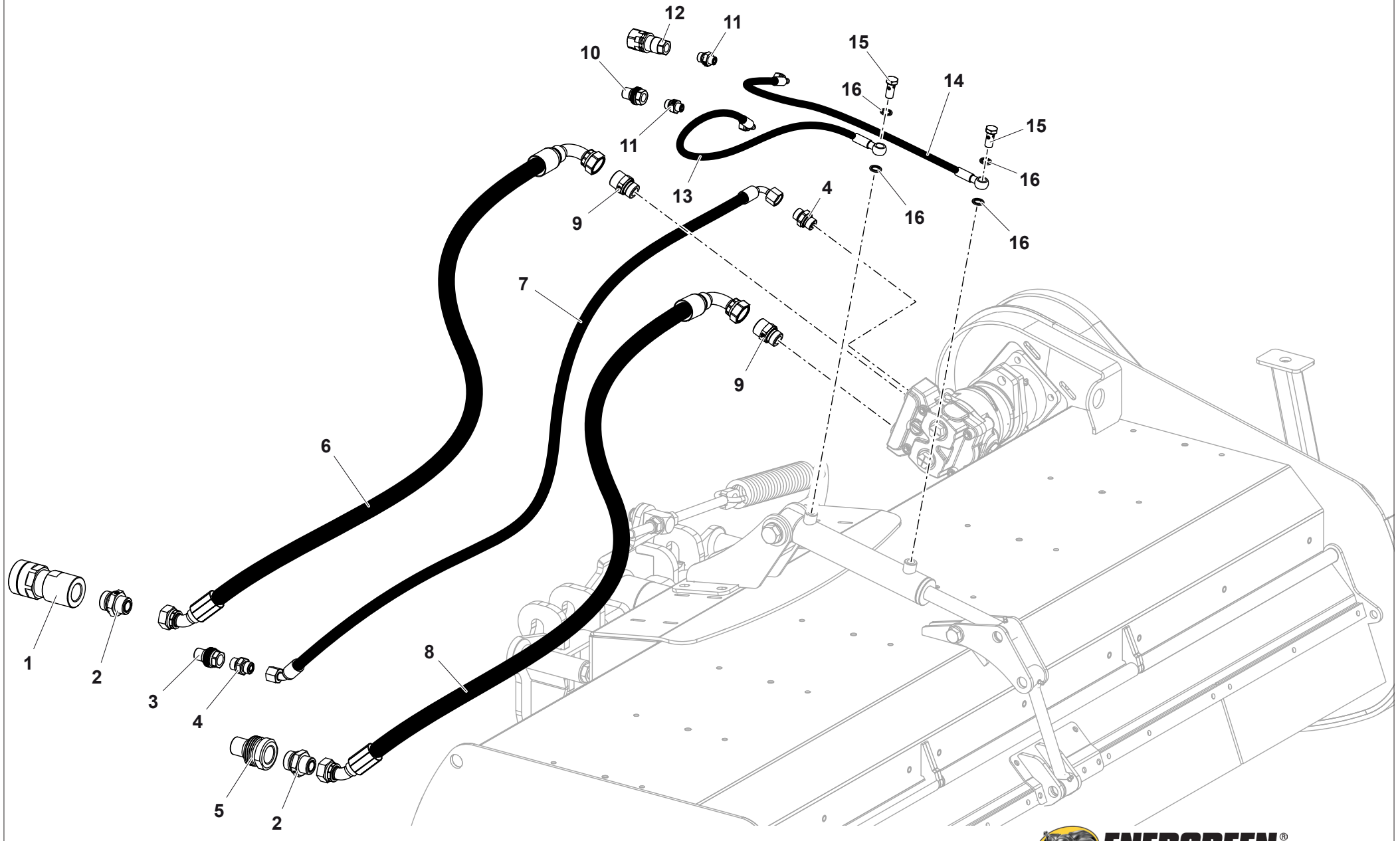
N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	E30021220110	1	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	E33021000M20	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3	EY1730139398	1	MARTINETTO	CYLINDER	VÉRIN	ZYLINDER	GATO
4	E35A10601000	5	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
5	E31120102020	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
6	ENG01302000093	1	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
7	E30021216080	1	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	E33021000M16	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
9	E31120101016	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
10	ENG01302000098	2	ATTACCO	LINKAGE	ATTELAGE	ANSCHLUSS	ATAQUE
11	ENG01302000099	1	TIRANTE	CONNECTING ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
12	E30011320090	3	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



SNODO · ARTICULATION · ARTICULATION · GELENK · ARTICULACIÓN

N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	ENG01302000087	1	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
2	ENG01302000047	2	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	E31010103020	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	ENG01302000079	1	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
5	E80717500501	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
6	E31120102016	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	E35A71001000	1	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
8	E30011316050	8	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	E33041000M16	9	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
10	E33021000M16	11	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
11	E80717781001	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	SEPARADOR
12	E30011316045	1	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	E00901327700	1	RISCONTRO	STRIKER	BUTEE	VERGLEICHSTUECK	CONTACTO
14	E31120102016	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	E31020102016	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
16	E00901327600	1	TIRANTE	CONNECTING ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
17	E31035080290	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
18	ENG01302000118	1	ATTACCO	LINKAGE	ATTELAGE	ANSCHLUSS	ATAQUE

LINEA IDRAULICA AZIONAMENTO FRESA · CUTTING HEAD HYDRAULIC LINE · LIGNE HYDRAULIQUE ACTIONNEMENT FRAISE · HYDRAULIKLINIE FRÄSENANTRIEB · LÍNEA HIDRÁULICA DE ACCIONAMIENTO DE LA FRESA



Mod: HEAD 180

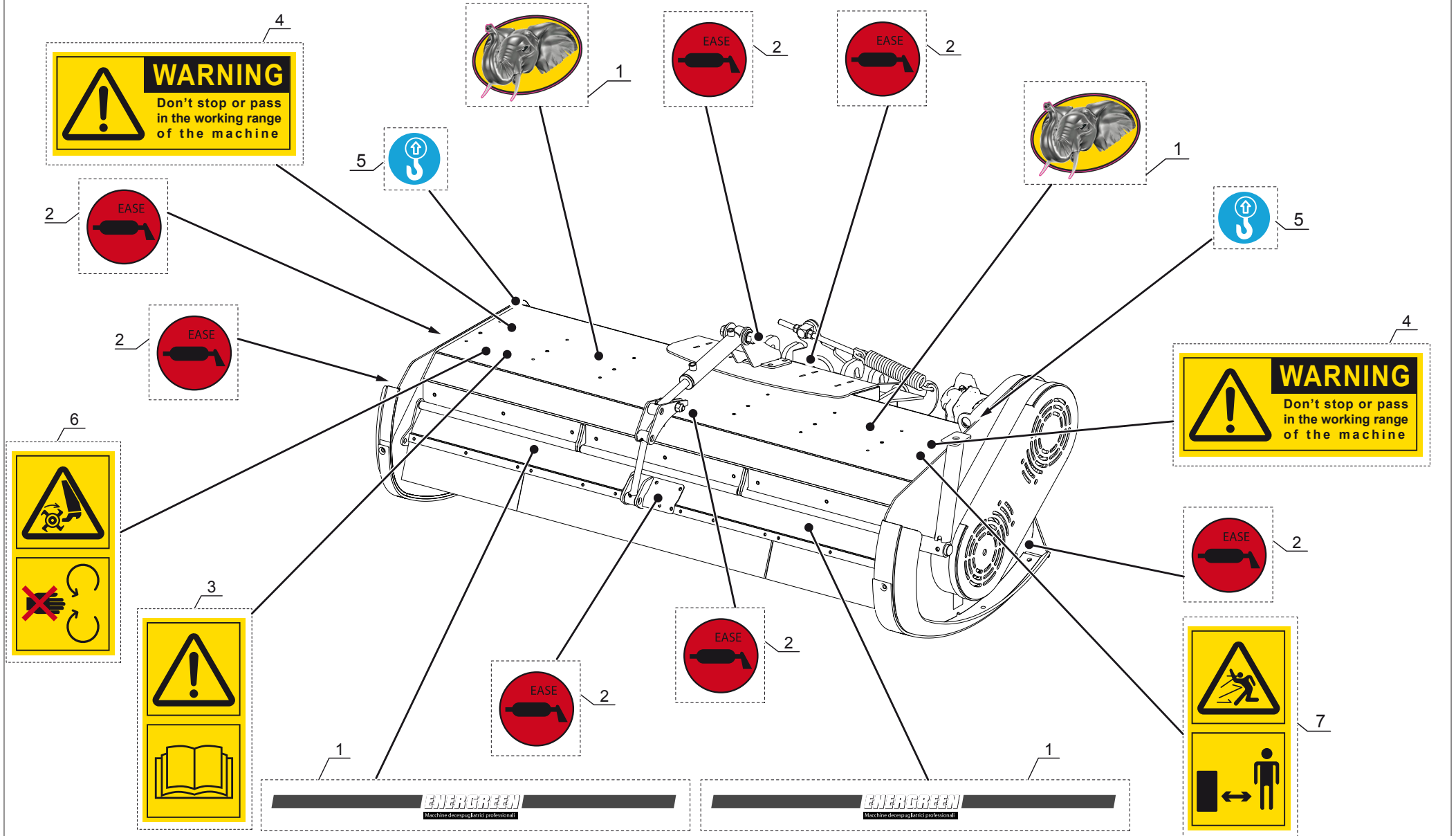
03-2016



T 01.07.00

LINEA IDRAULICA AZIONAMENTO FRESA · CUTTING HEAD HYDRAULIC LINE · LIGNE HYDRAULIQUE ACTIONNEMENT FRAISE · HYDRAULIKLINIE FRÄSENANTRIEB · LÍNEA HI-DRÁULICA DE ACCIONAMIENTO DE LA FRESA

N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	E620F0VVS100	1	INNESTO	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG	INJERTO
2	E60810010316	2	NIPPLO	NIPPLE	NIPO	NIPPEL	NIPLE
3	E620M00VV012	1	INNESTO	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG	INJERTO
4	E60801201316	2	NIPPLO	NIPPLE	NIPO	NIPPEL	NIPLE
5	E620M0VVS100	1	INNESTO	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG	INJERTO
6	E627ID130801	1	TUBO	HOSE	TUYAU	SCLAUCH	TUBO
7	E627ID130803	1	TUBO	HOSE	TUYAU	SCLAUCH	TUBO
8	E627ID130802	1	TUBO	HOSE	TUYAU	SCLAUCH	TUBO
9	E60803410316	2	NIPPLO	NIPPLE	NIPO	NIPPEL	NIPLE
10	E620M00VV038	1	INNESTO	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG	INJERTO
11	E60803800916	2	NIPPLO	NIPPLE	NIPO	NIPPEL	NIPLE
12	E620F00VV038	1	INNESTO	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG	INJERTO
13	E627ID130805	1	TUBO	HOSE	TUYAU	SCLAUCH	TUBO
14	E627ID130804	1	TUBO	HOSE	TUYAU	SCLAUCH	TUBO
15	E63610140028	2	VITE	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	E624BS000014	4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA



DECALCOMANIE · DECALCOMANIAS · DÉCALCOMANIES · ABZIEHBILDER · CALCOMANÍA

N.	COD.	Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	ENG10303000010	1	KIT	KIT	KIT	AUSSTATTUNG	KIT
2	E13030000004	7	ADESIVO	STICKER	ADHÉSIF	KLEBESCHILD	ADHESIVO
3	E13030000007	1	ADESIVO	STICKER	ADHÉSIF	KLEBESCHILD	ADHESIVO
4	E13030000009	2	ADESIVO	STICKER	ADHÉSIF	KLEBESCHILD	ADHESIVO
5	E13030000018	2	ADESIVO	STICKER	ADHÉSIF	KLEBESCHILD	ADHESIVO
6	E13030000001	1	ADESIVO	STICKER	ADHÉSIF	KLEBESCHILD	ADHESIVO
7	E13030000003	1	ADESIVO	STICKER	ADHÉSIF	KLEBESCHILD	ADHESIVO

Annotazioni - Notes - Notes - Bemerkungen - Notas

Data - Date - Date
Datum - Fecha

Annotazioni - Notes - Notes - Bemerkungen - Notas

Data - Date - Date
Datum - Fecha



ENERGREEN[®]
Macchine Professionali



ENERGREEN SRL

Via Pietre, 73

36026 Cagnano di Pojana Maggiore (VI) - ITALY

Tel. +39 0444 1511 200

Fax. +39 0444 1511 252

www.energreen.it

commerciale@energreen.it



AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =
151550 - 2014

© Energreen 2015 - Tutti i diritti riservati - Foto, caratteristiche tecniche e costruttive soggette a modifica senza obbligo di notifica.
All rights reserved - Photo, technical and constructive characteristics subjected to modification without reporting requirement.